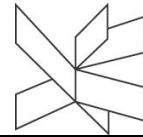
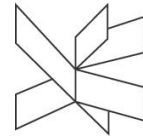
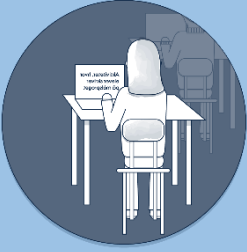
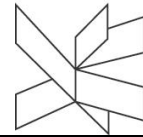
	<p style="text-align: center;">Ældre elever skriver til yngre elever Tysk/fransk/engelsk Melletrin og udskoling</p>
<p>Hvad går aktiviteten ud på? Hvad skal eleverne lære?</p>	<p>Eleverne skriver om målsprogslandet - eller målsprogslandene – til yngre elever, der er begyndere på målsproget. Eleverne fremstiller et multimodalt produkt, hvor de skal overveje, hvordan de yngre elever læser og forstår målsproget.</p>
<p>Tidsramme og organisering</p>	<p>Ca. 4 lektioner. Aktiviteten kan organiseres både synkront og asynkront. Eleverne kan gennemføre alle aktiviteter på skolen og i par eller grupper, men eleverne kan også arbejde hjemme og på egen hånd.</p>
<p>Anvendte teknologier</p>	<p>Book Creator</p>
<p>Aktivitetens forløb</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Eleverne præsenteres for opgaven: De skal skrive en præsentation af målsprogslandet (evt. flere lande) til en klasse på skolen, som netop skal til at begynde at lære sproget.2. Klassen diskuterer tekstens indhold og form. Hvad er vigtig viden for eleverne? Hvad er relevant at vide om landet eller landene, hvor målsproget tales? Hvad er vigtig og relevant viden for de yngre elever, der skal læse teksten? Tænk gerne over kategorier som kendte personer og sportsstjerner fra landet, vigtige historiske begivenheder etc. Det er oplagt at inkludere et afsnit om sproget, fx med gode råd til de yngre elever.3. Eleverne producerer nu deres bog, fx i Book Creator. De kan integrere tekst og levende billeder, og de kan indtale lyd. Eleverne skal overveje, hvordan de forskellige modaliteter kan komme i brug, hvad der fx bedst formidles i tekst, hvad de vil bruge billeder til, og hvornår de vil indtale noget. Det er



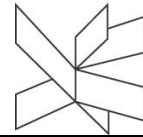
	<p>centralt i denne aktivitet, at eleverne forholder sig til deres målgruppe – de yngre elever. Hvilke ord forventes de at forstå? Hvilke ord skal forklares for dem, og hvordan vil de forklare dem?</p> <p>4. Eleverne kan selv præsentere bøgerne for de yngre elever, når de skal læse dem. De kan læse dem op og ledsage det med mundtlige forklaringer.</p>
Didaktiske overvejelser	<p>Nogle elever kan have brug for en fast struktur, fx med kapiteloverskrifter til deres bog. Måske opbygges strukturen for en modeltekst som fælles aktivitet for hele klassen, inden elevernes selvstændige arbejde begynder.</p> <p>Der kan være mange bud på, hvad der er vigtig viden om målsprogslandet. Det kan i sig selv være en interessant diskussion at se nærmere på, hvordan landet præsenteres som hhv. turistdestination, eller hvordan landet præsenteres i geografibogen.</p>
Forslag til variation	<p>Eleverne kan dele emner om målsprogslandene ud mellem sig, så de laver et lille bibliotek om landene.</p>
Noter, nyttige links etc. Gode råd og tips eller særlige opmærksomhedspunkter	<p>Se kort instruktion på Skoletube om Book Creator: https://vimeo.com/244332842</p>




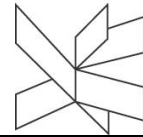
	Elever omkoder til skriftsprog Tysk/fransk/engelsk Melletrin og udskoling
Hvad går aktiviteten ud på? Hvad skal eleverne lære?	Eleverne omkoder et indhold fra en modalitet (fx film - mundtligt sprog) til en anden modalitet (fx skriftsprog) med genkendelige genretræk og sproglige kendetegn.
Tidsramme og organisering	Ca. 4 lektioner som fælles undervisning (sidste aktivitet udelades). Aktiviteten kan organiseres både synkront og asynkront. Eleverne kan gennemføre alle aktiviteter på skolen og i par eller grupper, men eleverne kan også skrive, filme og speake hjemme og på egen hånd.
Anvendte teknologier	Videoptagelse og redigering (fx WeVideo)
Aktivitetsens forløb	<ol style="list-style-type: none">1. Eleverne ser en YouTube-video, hvor der laves en ret fra målsprogslandet – på målsproget. Eleverne skal måske have hjælp til at lægge mærke til bestemte sproglige træk fra madlavningen, såsom mængdeangivelser, betegnelser for processer (røre, piske, blande) og ingredienser, der indgår i retten.2. Eleverne ser en modeltekst, der kan fungere som skabelon for den tekst, de selv skal skrive. Det kan være en opskrift på målsproget, men det kan også være en opskrift på dansk. Modelteksten skal fungere som oplæg til en diskussion om, hvordan man opbygger en opskrift samt de specifikke sproglige kendetegn i opskriften: Hvilken form står verberne i? Hvilket emnespecifikt ordforråd må man beherske (om ingredienserne og processerne)?3. Eleverne skriver nu opskriften fra videoen ned i henhold til de krav til genre og indhold, som er blevet stillet til aktiviteten. Eleverne kan skrive synkront (fx i padlet) eller asynkront.



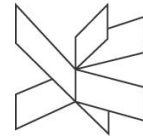
	<p>4. Eleverne kan nu filme, at de tilbereder retten fra opskriften, mens de speaker på målsproget. Det kan også være, at eleverne filmer, at de laver en ny ret, måske deres livret – også denne ret kan skrives ned til en opskrift.</p>
Didaktiske overvejelser	<p>Hvis eleverne er begyndere på målsproget, kan en meget traditionel opskrift med mængdeangivelser og en procedure i punktform være passende, men der kan også stilles krav om en lille introduktionstekst (fx om at kyllingenuggets normalt forbindes med fastfood, men her kan man lave en sundere version). Ligeledes kan der sættes krav om et mere evaluerende sprog i form af brug af adjektiver eller andre former for beskrivelser af ingredienser og processer.</p>
Forslag til variation	<p>Proceduren kan gentages med andre videoer og genrer: En kort fortælling eller andre typer instruktioner (fx i at binde et slips, sy en knap i, give førstehjælp etc.). Der er masser af små tutorials på YouTube, man kan bruge som oplæg. Se denne tyske instruktion i at binde en windsorknude (som giver mulighed for at arbejde med lyttestrategier, men også præpositioner og adverbier på tysk): https://www.youtube.com/watch?v=oqIXrBXjwzI</p>
Noter, nyttige links etc. Gode råd og tips eller særlige opmærksomhedspunkter	<p>Hvis elever skal speake deres egen madlavningsfilm, kan de med fordel optage video først og lægge lyd ind bagefter. Så er det lettere at overskue de to modaliteter, ligesom der kan stilles større krav til det sproglige.</p> <p>Eksempler på madlavningsvideoer:</p> <ul style="list-style-type: none">• I denne video laver den engelske kok Jamie Oliver en sundere version af kyllingenuggets med søde kartofler: https://www.youtube.com/watch?v=eW2hYfnCfXs• Heute gibt es Schnitzel mit Bratkartoffeln und Gurkensalat!:: https://www.youtube.com/watch?v=qN2ZbPFbvhI




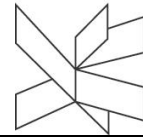
	<p>Elever laver multimodal præsentation om lokalmiljøet Tysk/fransk/engelsk Melletrin og udskoling</p>
<p>Hvad går aktiviteten ud på? Hvad skal eleverne lære?</p>	<p>Eleverne arbejder med at præsentere sig selv og deres lokalmiljø på målsproget til en (evt. fiktiv) venskabsklasse i målsprogslandet. De øver mundtlige og skriftlige færdigheder på målsproget og overvejer kulturelle forskelle og ligheder mellem eget land og målsprogslandet.</p>
<p>Tidsramme og organisering</p>	<p>4-5 lektioner. Primært asynkront arbejde. Aktiviteten er tænkt som gruppearbejde, men kan også udføres individuelt.</p>
<p>Anvendte teknologier</p>	<p>Padlet Google Maps Video/lyd-optagelse (evt. WeVideo)</p>
<p>Aktivitetens forløb</p>	<p>1. Eleverne arbejder på en præsentation, fx en billedcollage, et speak eller en video om egen hjemby, til en modtager fra en (evt. fiktiv) venskabsklasse i målsprogslandet. Måske har læreren lavet en modeltekst som eksempel for elevernes egen præsentation. Ved at bruge Google Maps formidler eleverne fx følgende om hjembyen:</p> <ul style="list-style-type: none">• Hvilke seværdigheder er der i området?• Hvor kan man som ung mødes i fritiden?• Hvilke fritidsaktiviteter går eleven selv til?• Hvem mødes eleven med og hvor? Hvor er yndlingscaféen etc.? <p>2. Interessepunkter fra elevernes præsentationer samles nu på et kort i Padlet. Her indsætter eleverne deres markeringer på kortet og bruger Padlet til skriftligt at uddybe og fortælle om deres valgte punkter. Undervejs opfordres eleverne til at interagere med hinandens inputs på Padlet, ligesom læreren følger med og giver løbende feedback.</p>



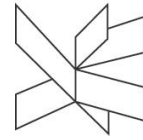
	3. Opsamling – fremvisning af elevernes præsentation og det fælles kort.
Didaktiske overvejelser	Formidlingen til en specifik modtager fordrer kommunikativ kompetence, hvor eleven må forholde sig til, hvordan en elev fra målsprogslandet kan forventes at modtage formidlingen. Hvad vil være af særlig interesse for en jævnaldrende fra målsprogslandet?
Forslag til variation	Forløbet kan gennemføres – og præsentationer udveksles – med en international venskabsklasse. Eleverne kan også lave præsentationen for en anden (evt. fiktiv modtager), fx en familie med børn i forskellige aldre på ferie i byen. Eleverne kan også lave en lignende præsentation af en by i målsprogslandet.
Noter, nyttige links etc. Gode råd og tips eller særlige opmærksomhedspunkter	Et speak kan laves i Skoletubes WeVideo, hvor det også er muligt at finde gratis lydclip (fx til lydeffekter).




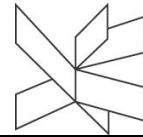
	<p style="text-align: center;">Elevers videoproduktion: mundtlighed Tysk/fransk/engelsk Mellemtrin og udskoling</p>
<p>Hvad går aktiviteten ud på? Hvad skal eleverne lære?</p>	<p>Eleverne producerer en kort video, hvor de bruger målsproget til at fortælle om noget personligt. Eleverne arbejder med deres mundtlige sprogfærdigheder.</p>
<p>Tidsramme og organisering</p>	<p>2-3 lektioner – afhængigt af detaljegrad i videoerne og feedback. Asynkront, individuelt arbejde. Feedback fra læreren anbefales som synkront.</p>
<p>Anvendte teknologier</p>	<p>Videoptagelse og redigering (fx WeVideo)</p>
<p>Aktivitetens forløb</p>	<p>1. Eleverne planlægger og optager individuelt en video, hvor de taler på målsproget. De kan fx fortælle om og præsentere deres værelse eller en særlig ting med personlig værdi og betydning, som de har på værelset (fx en plakat, en yndlingstrøje eller en gammel bamse). Eleverne kan også præsentere forskellige påklædninger og beskrive dem (sportstøj, hverdagstøj, festtøj etc.). Læreren kan stilladsere eleverne med ideer til ting og emner og give dem brugbare vendinger til at præsentere synlige objekter. Det kan også være en god idé at lave en modeltekst, som eleverne kan tage inspiration fra.</p> <p>2. Eleverne afleverer videoen til læreren, der kan bruge den til at give detaljeret feedback på styrker og udfordringer i den mundtlige sprogproduktion. Overvej at gennemgå nedslag med hver enkelt elev.</p>
<p>Didaktiske overvejelser</p>	<p>Mange elever oplever øget motivation til at bruge målsproget, når de ved, at kun læreren hører dem tale. Videoproduktion kan derfor være et godt alternativ til fremlæggelse på klassen, der kan være intimiderende for</p>



	<p>eleven og en svær arena for læreren at give decideret sproglig feedback i.</p> <p>Det er en god idé, at give videoproduktionen et personligt udgangspunkt (fx ved at fortælle om ejendele eller tøj). Elever oplever øget motivation, når de kan fortælle fra personlige horisonter.</p> <p>Det kan også være en god idé, at give eleverne en forestilling om, hvem de taler til. Måske kan den fiktive modtager være en jævnaldrende i målsprogslandet. Bevidstheden om modtageren styrker deres kommunikative kompetence.</p>
Forslag til variation	<p>Ønsker man at træne elevernes ordforråd i en særlig kategori eller inden for et særligt emne, som klassen har arbejdet med, kan dette indgå i rammesætningen. I det hele taget kan man overveje, om traditionelle skriftlige opgaver som fx resuméer af læste tekster eller lignende kan tænkes om til korte videoproduktioner.</p> <p>Nogle af videoproduktionerne kan være meget planlagte, måske har eleverne skrevet ned, hvad de skal sige. Men produktionerne kan også rammesættes, så eleverne opfordres til at 'tale frit' om et nogenlunde uforberedt emne. På den måde øves elevernes strategiske, kommunikative kompetencer.</p>
Noter, nyttige links etc. Gode råd og tips eller særlige opmærksomhedspunkter	<p>Det kan være tryghedsskabende for eleverne at vide, at kun læreren ser videoen. Omvendt kan eleverne også finde inspiration i og lære af hinanden ved at se andres videoer. Der kan være både fordele og ulemper ved at give eleverne adgang til hinandens videoer, så overvej dine tanker om dette inden.</p> <p>Gem gerne videoer. De kan bruges til at holde øje med målsprogsudviklingen over tid.</p>



	Elevers videoproduktion: oplæsning Tysk/engelsk/fransk Melletrin og udskoling
Hvad går aktiviteten ud på? Hvad skal eleverne lære?	Eleverne filmer deres oplæsning på målsproget. Eleverne lægger vægt på forskellige aspekter af oplæsningen: udtale af specifikke sprogræk på målsproget, men også prosodi og tolkning
Tidsramme og organisering	2-3 lektioner – afhængigt af detaljegrad i videoerne og feedback. Asynkront, individuelt arbejde. Feedback fra læreren anbefales som synkront.
Anvendte teknologier	Videoptagelse og redigering (fx WeVideo). Skærmoptagelse under oplæsning (fx Screencastify)
Aktivitetsens forløb	<ol style="list-style-type: none">1. Eleverne forberedes på oplæsningen. Læreren har måske valgt en passende tekst for hele klassen eller fundet tekster tilpasset de enkelte elevers niveau. Målene aftales med eleverne: Skal de lægge særlig vægt på udtalen af sprogræk, der normalt volder problemer? Skal de læse en fiktiv tekst op, så prosodiske træk (tryk, rytme etc.) afspejler tolkningen?2. Eleverne optager individuelt en video eller deres skærm med teksten, som de læser op.3. Eleverne afleverer videoen til læreren, der nu kan give grundig, individuel feedback på elevens oplæsning i henhold til rammerne og målene for opgaven.
Didaktiske overvejelser	Mange elever oplever øget motivation til at bruge målsproget, når de ved, at kun læreren hører dem. Det kan altså være tryghedsskabende for eleverne, at det kun er læreren, der skal se og høre oplæsningen. Omvendt kan eleverne også finde inspiration i hinandens oplæsninger.



	<p>Den individuelle feedback på elevernes oplæsning er en god mulighed for at komme tæt på den enkelt elevs mundtlige færdigheder i et område af sprogfærdigheden, der normalt ikke får så meget systematisk opmærksomhed: udtale og prosodi.</p>
Forslag til variation	<p>Eleverne kan selv vælge tekster til oplæsning. Eleverne kan læse stykker af den samme tekst op, og oplæsningerne (og deres forskellige prosodiske udtryk) kan så høres i forlængelse af hinanden, og elevernes forskellige tolkninger kan diskuteres.</p>
Noter, nyttige links etc. Gode råd og tips eller særlige opmærksomhedspunkter!	<p>Det kan være tryghedsskabende for eleverne at vide, at kun læreren ser videoen. Omvendt kan eleverne også finde inspiration i og lære af hinanden ved at se andres videoer. Der kan være både fordele og ulemper ved at give eleverne adgang til hinandens videoer, så overvej dine tanker om dette inden.</p> <p>Gem gerne videoerne. De kan bruges til at holde øje med målsprogsudviklingen over tid.</p>